

# Wieści

## PODLASKIE

\* Białowieża \* Bielsk Podlaski \* Boćki \* Brańsk \* Czeremcha \*  
\* Czyże \* Dubicze Cerkiewne \* Hajnówka \* Kleszczele \*  
\* Narew \* Narewka \* Orla \* Rudka \* Wyszki \*



bezpłatny  
dwutygodnik lokalny

Rok XIII, Nr 12 (191) 16-30.06.2011 r.

**26 czerwca zbiornik wodny Otapy gmina Brańsk  
V Festyn Rodzinny „Razem dla Polski Wschodniej” pod patronatem „Wieści Podlaskich”**

Brańsk

## Święto szkoły

1 czerwca 1996 roku brański Zespół Szkół otrzymał imię Armii Krajowej. W tym dniu szkoła otrzymała sztandar – dar Fundacji Te-



resy i Zdzisława Knobel z Kanady; osłonięta została tablica pamiątkowa. Zanim jednak wybrano szkole imię Armii Krajowej rozpatrywano kilka propozycji. Ostatecznie zostały dwie: pocho-

dzący z pobliskiej Pruszanek w gminie Brańsk Konrad Pruszyński „Promyk” autor elementarza obrazkowego, założyciel, redaktor i wydawca „Gazety Świątecznej” oraz Armia Krajowa. Ostateczną decyzję podjął - jak wspominał w swym wystąpieniu ówczesny dyrektor szkoły Jan Niewiński - ks. Roman Wodyński. „Głównodowodzącym tego projektu był ks. Wodyński. Chcieliśmy w ten sposób oddać hołd AK i uczyć patriotyzmu.”

Po piętnastu latach postanowiono przypomnieć tak ważne w życiu szkoły wydarzenie. Na uroczystość przybył wicemarszałek województwa podlaskiego Wa-



lenty Ko-

rycki, starosta bielski dr Sławomir Snarski, władze samorządowe miasta, przedsiębiorcy i du-

chowni. Listy gratulacyjne nadesłali; Minister Rolnictwa Marek Sawicki, wicewojewoda Wojciech Dzierżgowski i wicemarszałek Mieczysław Baszko oraz podlaski kurator oświaty Jerzy Kiszkiel.

Po złożeniu kwiatów pod tablicą pamiątkową Patrona przedstawiciele wszystkich szkół wchodzących w skład Zespołu ponowili ślubowanie złożone przed piętnastu laty. Jako pierwszy z gości podzielił się swymi refleksjami dziekan brański ks. Janusz Łoniewski. „Armia Krajowa to bohater zbiorowy, pod tą nazwą kryje się tysiące osób i nazwisk, a wśród nich kard. Stefan Wyszyński i bp. Władysław Jędruszek. Wśród tych bohaterów są także osoby

*Cd. str. 2*

Pomysł na szóstkę, promocja na trójce

## KRAJOWE ŚWIĘTO MASZYN ROLNICZYCH

Narewski „Pronar” to jedna z najdynamiczniej rozwijających się firm Podlasia i jeden z największych pracodawców. Zatrudnia ok. 1600 osób w kilku fabrykach m.in. w Narwi, Narewce, Strabli. To także bodaj największy w Polsce producent traktorów i maszyn nie tylko dla rolnictwa. O pozycji „Pronaru” w polskim biznesie najlepiej świadczą liczne nagrody, m.in. Złoty Medal XIV Międzynarodowych Targów Poznańskich Polagra 2005, Filar Polskiej Gospodarki 2010, Mistrz Krajowy Agroligi 2010 i najświeższa nagroda zdobyta 6 czerwca br. w konkursie „Teraz Polska” w kategorii najlepszy produkt.

*Cd. str. 2*



## XLI OGÓLNOPOLSKI KONKURS RECYTATORSKI – WIELKI FINAŁ !

W dniach 8 – 10 czerwca 2011 roku w Jaworze odbył się finał XLI Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego „Proza i poezja na wschód od Bugu”. Uczestnikami konkursu byli laureaci eliminacji wojewódzkich. Województwo

Gimnazjum nr 3 w Bielsku Podlaskim i Łukasz Filipiuk uczeń Szkoły Podstawowej nr 3 w Bielsku Podlaskim.

Przesłuchanie uczestników wielkiego finału odbyło się 9 czerwca na deskach jaworskiego Teatru Miejskiego. Wśród licznie



podlaskie reprezentowali: Wojciech Żero, uczeń Zespołu Szkół Rolniczych im. Wincentego Witosa w Ostrożanach, Patrycja Burkiewicz uczennica Publicznego

zgromadzonej widowni honorowe miejsca zajęli zaproszeni goście i sponsorzy. Wysoki poziom konkursu sprawił, że do momentu

*Cd. str. 4*

## Zapraszamy

wszystkich uczniów i ich rodziców  
do

księgarni w Bielsku Podlaskim, ul. Mickiewicza 124, tel. 833 22 33  
księgarni „Milena” w Hajnówce, ul. 3-go Maja 45, tel. 873 25 04

już od 15 czerwca

kupisz u nas podręczniki

z 5 % rabatem.

# Święto szkoły

*Cd. ze str. 1*  
świeckie.” Po nim wystąpił ks. Wodyński, który powiedział m.in. „Kontynuując myśl ks. dziekana pragnę powiedzieć, że to imię zobowiązuje do nauki patriotyzmu którego uczy nas historia AK. Kardynał Wyszyński mówił, że ojczyznę swoją bardziej kocha niż swoje własne serce. Biorąc przykład z ks. kardynała trzeba stale wzbudzać ten patriotyzm, bo wiadomo, komuna tego nie robiła. Komuna

to wprowadzie trochę inaczej niż za okupacji ale to też był ucisk i niewola. Patriotyzm można rozwijać przez harcerstwo – przykładem był prezydent Kaczorowski”. Do tej tematyki nawiązał też prezes Podlaskiego Związku Piłki Nożnej Witold Dawidowski, który stwierdził „Nie można być patriotą nie znając podstaw własnej historii. Macie to szczęście, że was uczą prawdziwej historii, ja tego szczęścia nie miałem, mnie uczono zakłama-

nej historii, a wśród AK-owców było przecież dużo sportowców jak chociażby Janusz Kusociński.”

Pozostali goście już tej tematyki nie podejmowali natomiast zwracali uwagę na aktualne problemy oświaty. W trakcie uroczystości wyróżniono najlepszych uczniów, laureatów konkursów przedmiotowych, wyróżniających się sportowców, nauczycieli. Dyplomami nagrodzono także przedsiębiorców wspomagają-



cych szkołę finansowo.

Uroczystość zakończył montaż poetycko-muzyczny przygotowany pod kierunkiem Grażyny Kowalewskiej i Urszuli Chren oraz występ zespołu Skowronki” który nie tak dawno obchodził 25-lecie powstania.

Z kronikarskiego obowiązku warto wspomnieć, iż w związku ze świętem uczniowie klasy II gimnazjum pracowali nad projektem edukacyjnym „Bohaterowie naszych czasów”

**Wiesław Sokółowski**

## Pomysł na szóstkę, promocja na tróję

# KRAJOWE ŚWIĘTO MASZYN ROLNICZYCH

*Cd. ze str. 1*  
Przez cztery dni czerwca (2-5.06), na terenach wystawowych przy drodze do Hajnówki, Pro-

rządowe powiatu i gmin.

W tym dniu zorganizowano też konferencję naukową „Jutro polskiego rolnictwa w perspektywie

znanych przez Prezydenta RP oraz Ministra Rolnictwa.

Oprócz nowoczesnych maszyn zwiedzający mogli obejrzeć także zabytkowe maszyny

wystawione przez Klub Miłośników Starych Ciągników i Maszyn Rolniczych „Retro-Traktor” z Golubia Dobrzynia. Cieszyły się dużym zainteresowaniem chociaż szkoda, że

firmy gdyby nie zbyt mały – moim zdaniem – udział w

wiam jaki piarowiec tych uczestników liczył. Myślę,



nar zorganizował wielką wystawę swoich produktów. Prezentację rozpoczęto w czwartek od sprzętu prze-

zmian w UE i w obliczu nowych technologii maszyn rolniczych”. Odbyły się zawody dziennikarzy motory-

były to przeważnie ciągniki produkcji czeskiej a nie polskiej. To pokazuje, że starych polskich maszyn i ciągników rolniczych jest coraz mniej i coraz trudniej miłośnikom staroci je zdobyć. Może więc „Pronar” pokusi się o to by stworzyć przyfabryczne muzeum i w ten sposób uchroni przed zniszczeniem to co jeszcze się na wsi zachowało. W niedzielę – ostatnim dniu imprezy – zorganizowano piknik rodzinny. Przez cztery dni trwania trwały występy artystyczne zespołów polskich, z Austrii i Czech oraz Litwy i Węgier.

Imprezę świetnie przygotowano i mogła by ona być doskonałą promocją



imprezie najbardziej zainteresowanych - czyli rolników. Oczywiście moja ocena – na podstawie kilkugodzinnego pobytu w sobotę – może nie odzwierciedlać przebiegu całej imprezy, ale w sobotę

ze przy organizacji kolejnego III Krajowego Święta warto nadać mu prawdziwie krajowy wymiar zarówno w ilości wystawców jak też zadbać o właściwą promocję wśród rolników wojewódz-



znaczono do utrzymania czystości w mieście; w piątek zaproszono młodzież szkolną aby pokazać im „Tajemnice fabryki czyli jak powstają ciągniki i nie tylko”. Sobota była najważniejszym dniem imprezy. Przybyli parlamentarzyści: senator Włodzimierz Cimoszewicz, posłowie Jarosław Matwiejuk i Robert Tyszkiewicz, wicemarszałek województwa podlaskiego Walenty Korycki, władze samo-

zacyjnych o tytuł „Traktorzysta roku”. Uczestnicy musieli ciągnikiem „Pronar” jak najszybciej pokonać slalom, przebić balon i zaparkować ciągnikiem z przyczepą w wyznaczonym miejscu. Tytuł „Traktorzysta roku” zdobył” Paweł Twardowski z tygodnika „Top Agrar”.

Najważniejszym momentem było nagrodzenie wyróżniających się pracowników odznaczeniami przy-



poza gośćmi nie było zbyt wielu zwiedzających. Może przybyli w godzinach wieczornych, bo jak można przeczytać na stronie „Pronaru” w imprezie wzięło udział ponad 45 tysięcy osób, czyli ponad jedenaście tysięcy dziennie. Jak czytam takie cyfry to się zastana-

twą i kraju. Nie zapewnią tego jednak media centralne i regionalne bo ich rolnicy po prostu nie czytają z prostej przyczyny – nie mają ich gdzie kupić, zostaje prasa lokalna – ale tej marketingowcy firmy nie dostrzegają i lekceważą. Ich strata.

(WSS)



# Święto Kultury Białoruskiej – Białystok 12.06.2011

Czas przed wakacyjny na Podlasiu zawsze sprzyja imprezom plenerowym o różnym wydźwięku. Niektóre bywają jarmarczne inne bardziej poważne, ale na jednych i drugich chodzi o to, aby w jak najlepszym świetle pokazać różnorodność naszego regionu i jego wielokulturowość. Przyciągnąć w przyszłości turystów i pokazać nasze zalety i atrakcje. Podczas ostatniej

tradycyjnych melodii. Formacje występujące podczas tego popołudnia pochodziły z Podlasia ale również z Białorusi. Zespołem, który zebrał największe brawa i bisował parokrotnie była mińska Kupalinka. Oprócz występów muzycznych nie mogło zabraknąć targów książki związanej z regionem i szeroką pojętą kulturą wschodniosłowiańską. Podczas przeglądania tych pozy-

naszymi książkami, nie kupują ale przeglądają i rozma-

na Podlasiu chodź mieszkam w Warszawie to do dnia dzi-

gram muzyczny można było by rozciągnąć jeszcze bar-



wiają, chcą wracać do swoich korzeni. Dziś na przykład miałem dwie rozmowy

siejszego jestem podlaskim patriotą i naszej przygranicznej kultury. Chcę ją przekazywać dalej aby nie została zapomniana. Tak o swojej misji i wydawnictwie opowiadał Jan Zabrocki. Święto Kultury Białoruskiej to nie tylko muzyka i literatura ale również rękodzieło ludowe, które też przyciąga klientów. Cóż oprócz tego typu atrakcji znajdziemy również takie, które pasują jak „pięść do oka” czyli wszelakiego rodzaju straga-

dziej, tak aby trafić do wszystkich, a zarazem pokazać coś nowego. Nie można zamykać tej kultury tylko w piosence dziecięcej, chórach czy zespołach folkowych. Aby pozyskać młodego słuchacza i przekonać go, że jego dziedzictwo jest warte uwagi i pielęgnowania i nie musi być ukrywane czy kamuflowane. Na pewno koncerty formacji grających muzykę rockową czy reggae przyciągnie nie tylko młodych podlaskich białorusi-



niedzieli (12 czerwca) mogliśmy się wybrać na białostockie Planty i obejrzeć kolejną edycję Święta Kultury Białoruskiej zorganizowaną przez Białoruskie Towarzystwo Społeczno – Kulturalne wraz przy udziale władza miasta Białegostoku.

BTSK to najdłużej działająca organizacja mniejszości białoruskiej w Polsce. Jej początki sięgają połowy PRL-u, kiedy została w 1956 roku założona w Białymstoku. Ten kolektyw organizuje i nadzoruje wszelkiego rodzaju imprezy kultury białoruskiej. Właśnie taką imprezą była 26 edycja Święta... Każda z poprzednich edycji mogło by się wydawać że była po-

cji zapytałem się jak sprzedaje się taka literatura, czy jest na nią popyt, czy poma-

dotyczące tożsamości. Ludzie pytali czy jestem zorientowany. Na dobrą spr-



ga ona kształtować odkrywanie wśród czytelników białoruskości w Polsce. Z

wę pomogłem tym osobom rozszyfrować ich pochodzenie. Ponieważ urodziłem się

ny z różnym barachłem (plastikowe pistolety szable, piszczałki, balony, lalki), które przyciągało głównie dzieci, takie są prawa rynku. Publiczność podczas tej edycji nie zawiodła, przechadzając się wokół sceny i straganów można było spotkać osoby w różnym wieku. Każdy szukał czegoś dla siebie. Według mnie pro-

nów ale również ich kolegów i uświadomi im, że nasza wielokulturowość jest czymś fantastycznym. Musimy kształtować kolejne pokolenie, które będzie chciało i potrafiło kultywować tradycję, tak aby była ona atrakcyjna, także dla innych.

*Michał Iwaniuk*



dobna do tegorocznej, lecz tak nie było. Wśród wykonawców mieliśmy przebogatą grupę, ludzi bardzo młodych, którzy uczą się w szkołach z językiem białoruskim, jak i ludzi którzy mogli być ich dziadkami. Białostocka publiczność podczas tego festiwalu nie mogła żałować przybycia na Planty. Były tam chóry, zespoły folkowe soliści, a wszystko to w rytm znanych

odpowiedzią pośpieszył mi Jan Zabrocki Dyrektor Centrum Kultury Słowiańskiej w Warszawie: Ze sprzedażą tego typu literatury jest ciężko, zresztą społeczeństwo nasze nie czyta, ale ja chcę promować tę kulturę i pomagać ludziom odnajdywać swoje korzenie. Coraz więcej młodych ludzi z roku na rok podchodzi do naszego stoiska podczas tego typu wydarzeń i interesują się



# XLI OGÓLNOPOLSKI KONKURS RECYTATORSKI – WIELKI FINAŁ !

Cd. ze str. 1  
ogłoszenia wyników 10  
czerwca trudno było wyty-

Cenną nagrodę ufundowała  
Barbara Leonowicz – dyrek-  
tor Jaworskiego Ośrodka

Kultury. Patrycja Burkie-  
wicz otrzymała wyróżnienie  
w kategorii gimnazja. W tej  
kategorii nie przyznano I i II  
miejsca.

Tegoroczne elimina-  
cje centralne uświetnił Kon-  
cert Galowy z udziałem  
uczestników konkursu i wy-  
stęp lokalnego wokalnno –  
tanecznego zespołu mło-  
dzieżowego.

Organizatorzy XLI  
Ogólnopolskiego Konkursu  
Recytatorskiego zadbali o  
miłą atmosferę podczas kon-



kursu jak i po jego zakoń-  
czeniu. W wolnym czasie, w  
towarzystwie przewodni-  
ków młodzież i opiekunowie  
zawiedzali najciekawsze za-  
kładki Jawora.

Gościnność i piękno  
jaworskiej ziemi pozostaną  
na długo w pamięci uczest-  
ników

XLI Ogólnopolskiego  
Konkursu Recytatorskiego.

*Agnieszka  
Smorczevska-Mirosz*



pować zwycięzców. Wśród  
nagrodzonych znaleźli się:  
Wojciech Żero i Patrycja  
Burkiewicz. Uczeń Zespołu  
Szkół Rolniczych w Ostro-  
żanach, startujący w katego-  
rii szkoły ponadgimnazjal-  
ne, został wyróżniony za  
„ciekawą interpretację”  
(była to jedyna nagroda  
przyznana w tej kategorii).



Orla

## PREMIER DONALD TUSK NA TERENIE FABRYKI IKEA W GMINIE ORLA



W dniu 15  
czerwca 2011 r. Pan  
Donald Tusk Prezes  
Rady Ministrów  
wizytował fabrykę  
płyt HDF, budo-  
waną przez Grupę  
IKEA na terenie  
gminy Orla.

W spotkaniu  
uczestniczyli m.in.  
przedstawiciele  
władz gminy Orla,  
powiatu bielskiego  
oraz posłowie wo-  
jewództwa podla-  
skiego.



## Kolejny ranking szkół wyższych 2011

Tygodnik „Wprost” za-  
mieścił ranking szkół wy-  
ższych tradycyjnie rozdziela-  
jąc w zestawieniu szkoły pu-  
bliczne i niepubliczne. Autor  
artykułu, Rafał Pisera kome-  
ntuje: „Trudno je porównywać,  
bo choć jakość usług eduka-  
cyjnych szkół niepublicznych  
coraz częściej nie odbiega od  
jakości szkół publicznych, to  
funkcjonują one w odmien-  
nych warunkach. Te pierwsze  
działalność niemal w całości  
finansują z opłat od studentów  
i podlegają coraz ostrzejszej  
rynkowej ocenie. Drugie  
większą część pieniędzy czer-  
pią z budżetu państwa.

Rewolucja w systemie  
edukacji, którą ma przynieść  
nowa ustawa o szkolnictwie  
wyższym, raczej tego nie  
zmieni. Uczelnie zyskują  
większą autonomię i odpowie-  
dzialność za efekty kształce-  
nia, ale nadal tylko państwo-  
we będą prowadzić bezpłatne  
studia, finansowane przez po-  
datników. Będą więc przycią-  
gać najlepszych studentów.  
Szansą dla szkół prywatnych  
jest specjalizacja i oferowanie  
niedostępnych w szkołach pu-  
blicznych kierunków, za które  
warto płacić, licząc na gra-  
tyfikację na rynku pracy.”

Profesor Marek Rocki,

szef Państwowej Komisji  
Akredytacyjnej, wieloletni  
rektor Szkoły Głównej Han-  
dlowej: „Trzeba zwrócić uwa-  
gę na ocenę kierunku studiów,  
a nie na ocenę całej uczelni.  
Są świetne uczelnie, na któ-  
rych funkcjonują kiepskie kie-  
runki, i uczelnie słabsze, ale  
wyspecjalizowane, mające je-  
den dobry kierunek. Dobrze  
przy tym mieć sprecyzowane  
poglądy na temat własnej  
przyszłości i starać się studio-  
wać to, co się chce robić. Stu-  
dia to inwestycja, która musi  
przynosić zwrot, czyli zwięk-  
szać prawdopodobieństwo  
lepszego życia w kolejnych

latach.”

Zerknęliśmy na tabele  
rankingowe poszukując biało-  
stockich uczelni. Zastanawia-  
jące, że jest ich znacznie mniej  
niż w ubiegłych latach, nie-  
mniej są.

Wśród uczelni publicz-  
nych, na wysokim 12 miejscu  
w Polsce znalazł się Uniwer-  
sytet Medyczny w Białymsto-  
ku, a na miejscu 23 Politech-  
nika Białostocka, która wśród  
uczelni technicznych i rolni-  
czych zajęła 6 pozycję !

W zestawieniu uczelni  
medycznych na 3 miejscu w  
kraju sklasyfikowany został  
Uniwersytet Medyczny w Bia-

łymstoku !

Wśród uczelni niepu-  
blicznych, znajdujemy w ran-  
kingu dwie, nasze szkoły wy-  
ższe. Na 42 pozycji znalazła  
się Wyższa Szkoła Finansów  
i Zarządzania w Białymstoku,  
a na pozycji 52 Niepaństwo-  
wa Wyższa Szkoła Pedago-  
giczna w Białymstoku.

Uczelniom i ich rektor-  
om gratulujemy ! Jednocze-  
śnie zwracamy uwagę czytel-  
ników, a przede wszystkim  
maturzystów, że wszystkie  
wymienione, nasze uczelnie  
od lat są uczestnikami naszej  
akcji „Uczelnie w powiecie”.

(piw)

## Długi, długi...

Jeżeli masz zadłużenie powyżej 200 złotych i zalegasz z jego spłatą ponad 60 dni, to stajesz się dłużnikiem wpisanym do któregoś z rejestrów i stajesz się jednym z ponad 2, 1 miliona Polaków mającym problemy ze spłatą długów. W ciągu ostatnich trzech lat, takich osób przybyło niemal trzykrotnie. W sumie zalegamy ze spłatą blisko 31 miliardów złotych. To prawie 6,5 procenta długów wszystkich gospodarstw domowych, które przekroczyły 483 miliardy złotych. To wartość wszystkich naszych zobowiązań – kredytów, pożyczek i innych należności.

W 2009 roku suma niespłaconych należności stanowiła niespełna 2,5 procent wszystkich długów, w tym roku sięga blisko 6,5 proc. Z danych NBP wynika, że niespełna 60 proc. naszych długów to kredyty na zakup ziemi, mieszkań i domów. Reszta to inne zobowiązania: kredyty i pożyczki na zakup sprzętu AGD, mebli, samochodów, czy debety na kartach bankowych. Na Polaka, który popadł w tarapaty przypada obecnie 14,7 tysięcy zł zaległego długu. Zaległości to w większości małe kwoty, poniżej 5 tys. złotych – stanowią ponad 60 proc. niespłaconych zobowiązań. To, że Polacy nie mogą sobie poradzić z takimi stosunkowo niewielkimi sumami, źle świadczy o ich kondycji finansowej.

Najwięcej do spłace-

nia mają w województwie śląskim ( 5 647 307 002 złotych). U nas w podlaskim jest dobrze, jesteśmy na przedostatnim miejscu w kraju, ale do spłaty mamy 568 733 064 złotych. Jesteśmy raczej biedni (a może przezorni?) i chyba stąd taka pozycja w rankingu.

Długi Polaków to 48 procent rocznego PKB. W Unii Europejskiej rekordowymi dłużnikami są np. Duńczycy (275 proc. rocznego PKB kraju) i Holendrzy (241 proc. PKB). W rozwiniętych krajach Unii ponad 80 proc. długów to kredyty hipoteczne – u nas stanowią niespełna 60 proc. wszystkich długów. A budownictwo to przecież koło zamachowe gospodarki!

Bardzo więc niepokoi rosnąca w galopującym tempie, liczba rodaków przestających spłacać swoje zobowiązania. Obserwatorzy rynku bankowego sądzą, że wynika to z rosnącego apetytu Polaków na wszelkie dobra, niż z powodu kryzysu, wysokiego bezrobocia czy rosnących cen (nasza redakcja uważa, że właśnie z tych wymienionych wyżej powodów). Nie płacimy też długów ponieważ rosną szybko zatory płatnicze; może to skutkować falą upadłości i plajt. Zatem zanim wypiszemy wnioski o kredyt czy pożyczkę, głęboko się zastanówmy nad możliwymi skutkami.

**Tomasz Bonek,**  
redaktor nac. Money. PL

## Rusza konkurs

### „Gmina przyszłości 2011”

Rozpoczęła się druga edycja konkursu na „Gminę przyszłości”. Innowacyjność i efektywność energetyczna to główne zagadnienia towarzyszące tegorocznej odsłonie. Gminy mogą zgłaszać projekty w zakresie ochrony klimatu oraz edukacji lokalnej społeczności. Konkurs jest organizowany przy strategicznym wsparciu paneuropejskiej inicjatywy Forum Rozwoju Efektywnej Energii (FREE).

W konkursie mogą wziąć udział gminy miejskie, wiejskie oraz miejskowiejskie. Warunkiem uczestnictwa jest zgłoszenie projektu w przynajmniej jednej z dwóch kategorii:

1. Innowacje dla klimatu – projekty wykorzystania innowacyjnych, przyjaznych środowisku i człowiekowi rozwiązań energetycznych, które już dziś wpisują się w politykę energetyczną Polski i Unii Europejskiej.

2. Promotor innowacji – gminy, które aktywnie edukują w zakresie budowania świadomości ekologicznej oraz wykorzystania innowacyjnych, przyjaznych środowisku rozwiązań energetycznych.

Innowacyjność oraz oryginalność zgłoszonych projektów oceni Kapituła konkursu, w skład której wejdą m.in.: Sylwester Śmigiel (Przewodniczący Forum Rozwoju Efektywnej Energii), dr inż. Arkadiusz Wę-

glarz (Krajowa Agencja Poszanowania Energii), dr Andrzej Hałasiewicz (Uniwersytet im. Mikołaja Kopernika w Toruniu), dr Filip Elżanowski (Uniwersytet Warszawski) oraz Bożena Wróblewska (Gaspol). Do wyboru laureatów będą się mogli włączyć również internauci, głosując na stronie [www.kibicujklimatowi.pl](http://www.kibicujklimatowi.pl) na najlepszą ich zdaniem gminę oraz zgłoszony przez nią projekt. Laureaci konkursu otrzymają tytuł „Gminy przyszłości 2011” oraz atrakcyjne nagrody rzeczowe.

Zgłoszenia do konkursu przyjmowane będą do 30 września 2011 roku, pod adresem e-mail [gmina-przyszlosci@kibicujklimatowi.pl](mailto:gmina-przyszlosci@kibicujklimatowi.pl). Regulamin konkursu oraz formularz zgłoszeń znajduje się na stronie [www.kibicujklimatowi.pl](http://www.kibicujklimatowi.pl). Wyniki konkursu zostaną ogłoszone “w październiku 2011 r.

Patroni medialni:  
Puls Biznesu  
Przegląd Komunalny  
Czysta Energia  
Energieodnawialne.pl  
Ogrzewnictwo.pl  
Dodatkowych informacji udziela:

Katarzyna Fabjaniak-Czeriak  
Koordynator Forum Rozwoju Efektywnej Energii  
Tel. (22) 321 51 00  
e-mail: [kfabjaniak@onboard.pl](mailto:kfabjaniak@onboard.pl)

## SOKOŁOWSCY NIERUCHOMOSCI

Działka budowlana Olmonty 1009 m2	154 000 PLN
Rogawka ziemia rolna 20118 m2	58 000 PLN
Mieszkanie 1 pokojowe 20 m2 Dubois	124 000 PLN
Mieszkanie 1 pokojowe 25 m2 Mickiewicza	164 000 PLN
Mieszkanie 2 pokojowe 27 m2 Ciepla	169 000 PLN
Mieszkanie 2 pokojowe 46 m2 Grochowa	190 000 PLN
Mieszkanie 3 pokojowe 56 m2 Towarowa	239 000 PLN
Mieszkanie 3 pokojowe 57 m2 Fabryczna	209 000 PLN
Mieszkanie 3 pokojowe 60 m2 Dziesięciny	195 000 PLN
Mieszkanie 4 pokojowe 72 m2 Swobodna	236 000 PLN

ul. Legionowa 30 lok. 105 (Sienny Rynek)  
biuro@sokolowscyneruchomosci.pl  
tel 85 742 88 48; kom. 513 248 804

## PPHU "ALKAZ"

JABŁOŃSKI KAZIMIERZ  
BOĆKI UL. POLNA 7  
TEL. 696 507 430  
85 731 33 50

Oferuje do sprzedaży:

**NAWOZY- duży wybór:**

**PASZE,**

**ŚRUTA RZEPAKOWA**

**I SOJOWA,**

**WAPNO NAWOZOWE-LUZ**

**MATERIAŁY**

**BUDOWLANE**

**- transport ok. 25T**

**CENY**

**KONKURENCYJNE**

**TRANSPORT GRATIS!**

### Centrum Okulistyczne dr J. Michnowskiego

Białystok, ul. Św. Rocha 12 A, I piętro  
tel. rejestracji: 85 746-05-48



#### CHIRURGIA OKULISTYCZNA (umowa z NFZ)

- operacje zaćmy oraz inne zabiegi okulistyczne
- wszczepianie soczewek amerykańskiej firmy Alcon i soczewek akomodacyjnych
- leczenie jaskry;
- komputerowe badanie pola widzenia, laseroterapia
- GDZ - urządzenie laserowe mierzące poziom zaawansowania jaskry
- leczenie cukrzycy: angiografia fluoresceinowa, laseroterapia
- OCT - nowoczesna diagnostyka jaskry i siatkówki
- dobór soczewek kontaktowych
- dobór okularów, salon optyczny

### Dr n. med. Krzysztof Rogowski Specjalista urolog

ZOZ MSWiA Białystok, ul. Fabryczna 27  
Tel. kom. 602 351 808

- schorzenia układu moczowego
- andropauza
- zaburzenia erekcji
- USG, uroflowmetria

Poniedziałek:  
Prywatne Centrum Medyczne „LEKMED”  
Białystok, ul. Ogrodowa 19  
Tel. 85 732 75 15

Wtorek:  
Bielsk Podlaski, ul. Mickiewicza 31  
tel. 85 730 71 38



[www.popow.com.pl](http://www.popow.com.pl)

Nieoperacyjne leczenie żylaków  
metodą skleroterapii pod kontrolą  
USG Doppler

Leczenie owrzodzeń żylakowych

Rejestracja codziennie, 11-16  
tel. 858 732 000

17-200 Hajnówka, ul. 11 Listopada 17  
tel. kom. 604 570 979



PRZED ZABIEGIEM

PO ZABIEGU

Prywatny

Gabinet Ginekologiczny

Dorosłych i Dziewcząt

dr n. med. Anna Kluz-Kowal  
specj. położnictwa, ginekologii  
i ginekologii dziewczęcej

15- 543 Białystok  
ul Niedźwiedzia 69  
tel. 602 361 518,  
604 962 685,  
85 732 75 88

rejestracja pacjentów  
telefoniczna

czynny  
poniedziałek, środa, czwartek  
w godzinach 15,00- 19,00



## Obchody Dnia Inwalidy

8 czerwca br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Narewce (powiat hajnowski) odbyło się spotkanie z okazji Światowego Dnia Osób Niepełnosprawnych. Wzięli w nim udział Mikołaj Pawilcz, wójt Gminy Narewka, Elżbieta Potoniec, kierowniczka Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Narewce i Anna Stulgis, dyrektorka Gminnego Ośrodka Kultury w Narewce oraz radny z Lewkowa Starego Jerzy Rowiński i sołtys z Lewkowa Nowego Jan Cieluszecki.

Życzenia zdrowia oraz większego szacunku dla osób starszych i schorowanych, złożył wójt Gminy. Zadeklarował dalszą pomoc dla osób niepełnosprawnych.

W części artystycznej z pięknym przedstawieniem „Cztery pory roku” wystąpiły dzieci i młodzież z Zespołu Szkół w Narewce pod kierunkiem wychowawczyni Aliny Wasilczyk. Dzieci wręczyły osobom niepełnosprawnym ładne laurki z życzeniami.

Po części artystycznej wszyscy zebrani zasiedli do obiadu. Kombatanci, Piotr Kisielewski z Janowa i Aleksander Kuźma z Zabłotczyzny podzielili się wspomnieniami z lat okupacji niemieckiej i udziałem w wyzwoleniu kraju spod jarzma hitlerowskiego. Pokazali swoje medale i odznaki.

Uczestnicy spotkania zapoznali się z uprawnieniami oraz formami pomocy osobom niepełnosprawnym

udzielanej przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej i Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Hajnówce. Wywiązała się dyskusja na temat kryteriów przyjętych w tym roku przez PCPR przy przyznawaniu dofinansowania turnusów rehabilitacyjnych w sanatoriach.

Przeprowadzono loterię fantową, w której każdy los wygrał. Imprezę zorganizował Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Narewce. W przygotowanie i sprawne przeprowadzenie imprezy, najaktywniej włączyli się – Jadwiga Karpik (przewodnicząca ZR PZERI), Anna Stulgis, Nela Charkiewicz i Aleksander Zdanowski. (jc)

Na Zamku Królewskim w Warszawie

## Narewka otrzymała Laur Gospodarności

Gmina Narewka otrzymała Laur Gospodarności. Jest to konkurs pod patronatem prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, przewodniczącego Parlamentu Europejskiego i ministra rolnictwa i rozwoju wsi organizowany przez Fundację Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej.

Monika Kaźmierczak z biura prasowego wspomnianego funduszu: Gmina Narewka otrzymała Laur Gospodarności za realizację strategii zrównoważonego rozwoju, za inicjowanie działań zmierzających do rozwoju kapitału społecznego i dziedzictwa kulturowego, a także za stymulowanie

rozwoju przedsiębiorczości. Mikołaj Pawilcz w wypowiedziach po odebraniu zaszczytnej nagrody podkreślił, że jest to również efekt prawidłowego wyboru kierunku działania samorządu. W sytuacji oddalenia Narewki od dużych miast, braku zakładów przemysłowych, marginalnej chociaż atrakcyjnej geograficznie lokalizacji i stosunkowo niedużego budżetu.

W konkursie wzięło udział 100 gmin wiejskich i miejsko-wiejskich z całego kraju – i proszę Narewka zwyciężyła! Gratulujemy wójtowi i narewkińskim samorządomcom.

(piw)

## Zaproszenia, zaproszenia

### W Starym Dworze wystartują wodnosamoloty

25 i 26 czerwca br. w Starym Dworze (gmina Narewka) odbędą się konkursy modeli wodnosamolotów oraz występy zespołów artystycznych.

25 czerwca – konkurs modeli poduszkowców na Zbiorniku Wodnym Siemianówka;

26 czerwca – konkurs o Puchar Centralnej Europy Modeli Wodnosamolotów Sterowanych. Również w tym dniu wyścig modeli wodnosamolotów.

W drugim dniu imprezy (26. 06. br.) zagrają i zaśpiewają „Andro Verdo”, „Flink” i „Skaner” z Polski oraz „Gościńiec” z Białorusi. Początek koncertu o godz. 16, 00.

Na imprezę do Ośrodka Sportu i Rekreacji w Starym Dworze zaprasza wójt Gminy Narewka. (jc)

### Festyn Św. Onufrego

25 czerwca br. odbędzie się festyn w Starym Masiewie (powiat hajnowski). Wystąpią z koncertem zespoły artystyczne: „Gościńiec” z Białorusi, „Narewczanki” z Narewki, „Cegiełki” z Lewkowa Starego, „Przepiórka” i Studio Piosenki Estradowej z Hajnowskiego Domu Kultury, „Lovers” z Białegostoku, „Białe Wilki” z Wasilkowa i „Obraz Kontrolny” z Hajnówki. Początek o godz. 16, 00.

Na imprezę zapraszają – społeczność Masiewa, Gminny Ośrodek Kultury w Narewce i wicestarosta Powiatu Hajnowskiego. (jc)

### Lewkowo Stare

## Piknik rodzinny

11 czerwca br. w świetlicy w Lewkowie Starym (powiat hajnowski) odbył się piknik rodzinny. Były gry, zabawy i konkursy. Konkurs plastyczny dotyczył zaprojektowania kartki pamiątkowej-laurki pod tytułem „Ja i moja rodzina na pikniku”. Wybrano najładniejsze i zostały one umieszczone w świetlicowej kronice.

Gry i zabawy ciekawie prowadziły Elżbieta Rosiak i Małgorzata Libera z teatru „Arkadia” w Białymstoku. Propozycje tych pań na zabawę bardzo spodobały się dzieciom i dorosłym. W programie były między innymi taniec żaby na motorze, przepełnianie przez ciemny tunel z pajakami i nietoperzami (w rzeczywistości był to długi worek), przeciąganie liny (słabsi po powrocie do domu będą musieli pozmywać naczynia i wynieść śmieci do

kontenera), zabawa z wielkim parasolem-spadochronem, budowa wieży na czas, jazda na przemyślnie skonstruowanym ni to rowerze ni to wózku, zabawa z balonkami.

Impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem. Zwycięzcy w poszczególnych konkurencjach otrzymali nagrody rzeczowe. Kierowniczka świetlicy częstowała pysznymi bułeczkami z serem, napojami chłodzącymi i miętową herbatą oraz arbuzem.

Sponsorami pikniku byli: wójt Gminy Narewka Mikołaj Pawilcz, prezes „Ceramiki Budowlanej Lewkowo” Aleksander Bondaruk oraz sołtysi – Helena Rejent z Eliaszuk, Eugeniusz Bondaruk z Lewkowa Starego i Jan Cieluszecki z Lewkowa Nowego. (jc)

## VII Ogólnopolski Turniej Ekologiczno-Wędkarski im. Anatola Wakuluka - 24-25.06. 2011 r.

Termin: 24-25.06. 2011 r.

Miejsce: Stary Dwór nad Zalewem Siemianówka (województwo podlaskie)

24.06.2011 r.

Przyjazd zawodników, zakwaterowanie w Klubie Carino

\* 20:00 – uroczysta kolacja i odprawa

25.06.2011 r.

Tura wędkarska Turnieju: \* 7:30-08:00 - rejestracja i odprawa zawodników (namiot Sekretariatu przy scenie w Starym Dworze)

\* 08:00-12:00 - tura wędkarska Turnieju (Zalew Siemianówka, zgodnie z przepisami PZW, uprawniony do rybactwa – Zarząd Okręgu PZW w Białymstoku wyraził zgodę na bezpłatne wędkowanie uczestników Turnieju)

\* 12:00-12:45 - komisyjne ważenie i uwalnianie ryb (nad brzegiem Zalewu)

Tura ekologiczna Turnieju:

\* 13:00-14:00 - tura ekologiczna (trzech najlepszych zawodników każdej kategorii z tury wędkarskiej odpowiada na pytania)

\* 14:00-15:00 – prace Komisji Sędziowskiej

\* 15:00 - ogłoszenie wyników i wręczenie nagród

\* 15:15 - zakończenie Turnieju

**Sklep wędkarski Fala**

W ofercie posiadamy w atrakcyjnych cenach artykuły wędkarskie najlepszych marek!

- wędziska
- kołowrotki
- zanęty
- odzież
- przynęty
- żywą przynętę
- akcesoria wędkarskie
- i wiele, wiele innych artykułów

Hajnówka, ul. Białowiejska (rampa kolejowa), tel. 85 682 34 00  
Zapraszamy!  
Pracujesz na łądzie? Wypoczywaj na wodzie!

**LUFT**  
OSTROWSKI MAREK

KOMINKI Z WKŁADEM GRZEWCZYM  
KOMINKI TRADYCYJNE I OGRODOWE  
PIECE KAFLOWE  
KUCHNIE KAFLOWE TRADYCYJNE  
GRILLE, WĘDZARNIE

Tel. 601277008 e-mail: luftkominki@wp.pl

# Mamy szansę wygrać ligę



Z **Jakubem Bokuniewiczem**, nowym trenerem LUKS TL Żubr Białowieża, rozmawia **Mateusz Gutowski**

**Mateusz Gutowski:** Od sezonu 2011/2012 będziesz nowym trenerem Żubra Białowieża. Czy to trudne zadanie?

**Jakub Bokuniewicz:** Przede wszystkim jest to bardzo odpowiedzialne zadanie. Trudność będę miał podwójną, ponieważ po pierwsze jest to mój debiut, a po drugie wszyscy zawod-

nicy są moimi kolegami z boiska. Będę musiał poskromić grupę ludzi, zdobyć ich zaufanie i przekonać do ciężkiej pracy. Jako trener spotkam się z różnymi charakterami i oczekiwaniami zawodników.

**Czego Twoim zdaniem zabrakło w poprzednim sezonie, aby znaleźć się w pierwszej dwójce rozgrywek i grać w barażach o awans do drugiej ligi?**

Myszę, że na to złożyło się wiele rzeczy. Przed sezonem od naszego zespołu odeszli czołowi zawodnicy. Trenowaliśmy dosyć rzadko, a jeśli już to często w niepełnym składzie. W siatkówce potrzeba zrozumienia i zgrania między poszczególnymi formacjami, a bardzo ciężko to osiągnąć widząc się raz na dwa tygodnie. Razem z prezesem postaramy się, aby tak nie było w tym sezonie. Po za tym uważam, że zespoły z Augusto-

wa i Lipska były po prostu od nas lepsze i zasłużenie zajęły wyższe miejsca z tabeli.

**Jaką masz koncepcję budowy zespołu? Czy planujesz jakieś istotne zmiany w systemie gry?**

Jakieś plany są, ale jeszcze jest za wcześnie żeby o tym mówić. Będziemy starać się wzmocnić, ale z głową. Głównie chodzi o to, aby zawodnicy rozumieli się na boisku, a także po za nim. Na poziomie amatorskiej 3 ligi ważna moim zdaniem jest atmosfera w zespole. Wszyscy powinniśmy doskonale rozumieć się na boisku, jak i poza nim. Jeżeli chodzi o ten aspekt to było z tym dobrze, a mam nadzieję, że będzie jeszcze lepiej. Co do systemu gry to będziemy rozwijać to co do tej pory. Przewiduję dużo pracy nad systemem obrony.

**Czy możesz zdradzić jakie zmiany zajdą w drużynie? Czy pojawiają się już jakieś nazwiska odnośnie nowych twarzy w klubie?**

Skład chcemy zamknąć do początku sierpnia. Do tego czasu wiele może się zmienić. Całkiem możliwe, że w zespole pojawią się nowe-stare twarze. Rozmowy trwają i niedługo myślę, że będziemy mogli powiedzieć więcej. Będziemy szukać pozytywnych postaci, aby dołączyć je do zespołu. Chcemy mieć szeroki skład. Chętnie widziałbym liczbę 15-16 osób gotowych do pracy. Co z tego wyniknie, czas pokaże.

**Jakie będą cele Żubra w przyszłym sezonie?**

Cel Żubra musi być i będzie uzależniony od składu. Jeśli nasze rozmowy z zawodnikami będą miały szczęśliwy finał, nasze cele

w tym sezonie będą wysokie. Oczywiście nie porównujemy się z motyką na słońce ale wygranie województwa jest w naszym zasięgu.

Jakub Bokuniewicz jest wychowankiem Żubra Białowieża, przez rok grał również na pozycji libero w drugoligowym Ślepsku Augustów (obecnie Ślepsk Suwałki), z którym awansował do pierwszej ligi.

Klub LUKS TL Żubr Białowieża powstał w 2001 roku. Od sezonu 2007/2008 zespół występuje w rozgrywkach III ligi. W pierwszych trzech latach zajmował w województwie drugie miejsce i brał udział w barażach o II ligę. W poprzednim sezonie zajął trzecie miejsce w rozgrywkach. W składzie drużyny znajdują się wielokrotni medaliści mistrzostw województwa zarówno w siatkówce halowej, jak i plażowej.

rozmawiał:  
**Mateusz Gutowski**

## Komunikat końcowy z turnieju powiatowego

### „Mała Piłkarska kadra czeka”



Dnia 24 maja 2011 r. na boiskach piłkarskich "orlików" odbył się turniej z cyklu „Mała piłkarska kadra czeka”. W zawodach uczestniczyło 6 drużyn, które rozgrywały swe spotkania systemem „każdy z każdym” w eliminacjach. Następnie drużyny, które zajęły drugie miejsca walczyły o miejsce trzecie, a zespoły z pierwszej lokaty rozgrywały finał o miejsce pierwsze. Najlepszą drużyną okazała się reprezentacja SP z Białowieży (trener – Jarosław Kutikow).

Wyniki spotkań

Grupa A

SP Narew – SP Białowieża – 4 : 5

SP Białowieża – SP Nr 3 Hajnówka – 3 : 2

SP Nr 3 Hajnówka - SP Narew – 1 : 3

Grupa B

SP Dubicze Cerkiewne – SP Nr 6 Hajnówka – 1 : 4

SP Nr 6 Hajnówka – SP Dubiny – 2 : 0

SP Dubicze Cerkiewne - SP Dubiny – 2 : 4

Mecz o V – VI miejsce SP Nr 3 Hajnówka – SP Dubicze Cerkiewne – 3 – 1

Mecz o III – IV miejsce SP Narew – SP Dubiny – 5 – 0

Mecz o I – II miejsce SP Nr 6 Hajnówka – SP Białowieża – 2 – 4

KLASYFIKACJA KOŃCOWA

I miejsce – SP Białowieża - awans

II miejsce – SP Nr 6 Hajnówka

III miejsce – SP Narew

IV miejsce – SP Dubiny

V miejsce – SP SP Nr 3 Hajnówka

VI miejsce – SP Dubicze Cerkiewne

Najlepsi strzelcy: Szwarz Marek (SP Narew) – 7 bramek

Siemienuk Hubert (SP Białowieża) – 5 bramek

Jakubowski Patryk (SP Nr 6 Hajnówka) – 4 bramki

Najlepszy bramkarz: Sosnowski Andrzej (SP Narew)

Wszystkie drużyny otrzymały puchary, natomiast najlepsi zawodnicy zostali uhonorowani pamiątkowymi medalami. Organizatorem imprezy był LZS i OSiR Hajnówka. Mecze sędziowali: Marek Hanula i Rafał Skiepkowski.

Menadżer ds. Sportu  
**mgr Janusz Ludwiczak**

## Z podwórka na stadion



W czwartek, 8 czerwca, odbył się podlaski finał Turnieju „Z podwórka na stadion” o puchar Tymbarku, czyli oficjalnych Mistrzostw Polski dziewcząt i chłopców w kategorii U-10. O mistrzostwo województwa walczyło 31 drużyn, a wśród nich przedstawiciele naszych powiatów. Powiat Bielski reprezentowały drużyny: dziewcząt ze Szkoły Podstawowej w Łubinie Kościelnym i chłopców ze Szkoły Podstawowej w Brańsku. Hajnowskie reprezentowała drużyna chłopców Smerfy Dubicze Cerkiewne. W tym roku niestety nasze drużyny nie odniosły sukcesów i na finał centralny pojedą dziewczęta ze Szkoły Podstawowej w Niedźwiadnej oraz zespół chłopców UKS Basket 47 Białystok. (wss)

## PHU ROLMLEK

Sklep z artykułami dla dostawców mleka. Czynny: pon.- pt. godz.8,00 - 15,00 sob. godz.8,00 - 11,00



- wykonywanie pomiarów ochronnych
- części zamienne do dojarek
- chemia, pasze dla bydła
- filtry do cedzenia mleka
- naprawa pulsatorów
- serwis i naprawa urządzeń chłodniczych



17 - 100 Bielsk Podlaski,  
ul. Wojska Polskiego 52  
tel.sklep 85 730 03 11,  
tel.dom 85 730 14 59  
kom. 606 882 532

# Konkurs

## NAJESTETYCZNIEJ URZĄDZONA POSESJA I ZAGRODA

Wszystkich mieszkańców Gminy Narewka zapraszamy do udziału w konkursie na „Najestetyczniej urządzonej posesję i zagrodę”.

### Cel konkursu:

- upowszechnianie uprawy roślin ozdobnych oraz warzyw mało znanych
- podnoszenie estetyki obiektów gospodarczych, a w szczególności stanu sanitarnego

### Zgłoszenia udziału w konkursie przyjmują:

- ❖ Urząd Gminy Narewka
- ❖ Gminny Ośrodek Kultury w Narewce
- ❖ Sołtysi

W terminie do dnia  
30 czerwca 2011 roku.

### Organizatorzy:

Wójt Gminy Narewka przy współdziałaniu Komisji ds. Społecznych i Społecznych Rady Gminy.



Wójt Gminy Brańsk,

Dyrektor Gminnego Ośrodka Upowszechniania Kultury  
im. Anny Demowskiej w Kalnicy

## ZAPRASZAJĄ

na V Festyn Rodzinny „Razem dla Polski Wschodniej”  
który odbędzie się 26 czerwca 2011 r.  
nad zbiornikiem wodnym Otapy-Kiersówek

### Program Festynu

**12.00** Powitanie zaproszonych gości i uczestników festynu

- Wystąpienie Wójta Gminy Brańsk
- Ogłoszenie konkursu wędkarskiego „Najsmaczniejsza ta ryba, którą sam złowisz”
- „Nasi najlepsi uczniowie” wręczenie nagród i podziękowań uczniom

**13.00** Msza św.

- Poświęcenie wody i otwarcie sezonu letniego
- Rozpoczęcie meczy piłki nożnej i siatkowej o Puchar Wójta Gminy Brańsk
- Wystąpienia zaproszonych gości
- Występy grup tanecznych ze SP Domanowo i Holonki

**15.00** Pokaz iluzji „Magic-Show” w wykonaniu Tomasza Sadowskiego

- Rozstrzygnięcie konkursu wędkarskiego
- Finał rozgrywek sportowych w piłkę nożną i siatkową

**16.00** Rodzinne gry i zabawy z zespołem FLESZ

**20.00-24.00** Gwiazda wieczoru - zespół TIME

W czasie festynu będzie można spróbować regionalnego jedła i podziwiać wystawę produktów regionalnych na stoiskach gmin uczestniczących w projekcie „Razem dla Polski Wschodniej”.  
Festyn atrakcyjny m.in. wesołe miasteczko, przejażdżki bryczką, mini gastronomia, lody, wata cukrowa, popcorn



Patronat medialny



# DERMAL

## MEDYCYNĄ ESTETYCZNA

Specjalistyczny Ośrodek Dermatologiczny

**Laserowe usuwanie blizn**  
**Endermologia - usuwanie cellulitu**  
**Botox - nadpotliwość, zmarszczki**  
**Laserowe zamykanie naczynek**  
**Laserowa depilacja**

**Białystok, ul. Nowy Świat 17 tel. 085 74 45 887**

## WIEŚCI PODLASKIE - Niezależne Pismo Lokalne

ISSN – 1509 - 0329

Wydawca: Agencja Gospodarcza „Współpraca” spółka z o.o., 15 – 092 Białystok, ul. Sienkiewicza 1/1 - IVp., Prezes: Wiesława Żywolewska.

tel. 85 653 76 51, 85 743 55 16, e-mail: wiesciodlaskie@wp.pl, www.wiesciodlaskie.pl, **Biuro Reklamy: e-mail: reklama@wiesciodlaskie.pl**

**Redaktor Naczelny:** Wiesław Pietuch (kom. 531 530 691) **Z-ca Redaktora Naczelnego:** Jan Ciełuszecki (kom. 692 899 593), **Redaktor:** Wiesław Sokołowski (kom. 601 724 296).

**Stale współpracują:** Michał Iwaniuk, Jerzy Iwańczuk, Wacław Kucharenko, Teresa Modzelewska, Robert Panek, Zbigniew Podlaski, Anna Stulgis, Tadeusz Szereżewski.

**Cena dla firm i instytucji 1,00 zł +VAT Nakład: 5000 egz.**

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

**Druk:** Drukarnia Prasowa w Ignatkach, Ignatki 40/2, 16-001 Kleosin